

LE PROGRÈS DE COATICOOK

Hebdomadaire indépendant dévoué aux intérêts des comtés STANSTEAD et COMPTON

A l'avant toujours!

COATICOOK, LE 4 AVRIL 1957

Volume 8, No 5

À la Commission Scolaire

Le problème du logement pour étudiants et professeurs fut longuement discuté lundi soir

Le projet de l'engagement d'un personnel religieux supplémentaire, l'augmentation naturelle de la gent étudiante de la ville et l'apport d'élèves de l'extérieur à cause des annexions, amènent pour cette année et l'an prochain de sérieux problèmes de logement. Une option a été prise sur une propriété de la rue St-Paul en vue de loger les Frères enseignants. Quant aux élèves, ils rempliront complètement tous les locaux de la Commission scolaire au début de la prochaine année scolaire. Il faudra nécessairement songer à des agrandissements ou plus probablement à des constructions nouvelles pour 1958. De nouveaux développements dans la question de l'engagement d'un personnel religieux supplémentaire.

Plusieurs citoyens ont assisté lundi dernier à la réunion régulière de la Commission scolaire, au cours de laquelle nos commissaires ont étudié de sérieux problèmes relatifs à l'engagement de personnel enseignant et au logement de ce personnel.

De nouvelles annexions viennent d'être apportées à la Commission scolaire de notre ville. Sur ce sujet, M. Ls Devost, président, déclare que des parents sont absolument libres de choisir

les écoles que fréquenteront leurs enfants. C'est un devoir pour nous de les accepter, dit-il. "Nous ne perdrons rien au point de vue financier et nous donnons de grands avantages à ces enfants. Les annexions font maintenant partie intégrale de la commission scolaire de Coaticook qui en acquiert automatiquement les biens et obligations. Les gens touchés par ces annexions payeront leur taxe à Coaticook, et seront responsables seu-

lement vis-à-vis la Commission scolaire de Coaticook. Ils auront également droit de suffrage dans notre ville sur le plan scolaire. "Nous avons le devoir de travailler pour les enfants et c'est dans leur avantage", conclut M. Devost.

Vint ensuite l'épineuse question de l'engagement d'un personnel religieux supplémentaire. Dans ce domaine la Commission Scolaire a reçu deux lettres, l'une émanant de la Ligue du Sacré-Coeur et l'autre de la Chambre de Commerce, l'appuyant fortement dans les démarches qu'elle a fait en ce sens. Après avoir fait une revue rapide de la correspondance échangée avec la

(à suivre en page 7)

vous féliciter du beau travail fait à date et vous souhaite un succès sans précédent.

Permettez-moi aussi de vous féliciter, vous et la Chambre de Commerce pour la belle publicité que la ville de Coaticook va retirer de cette Foire Piscicole Provinciale.

Votre tout dévoué,
Dr Roland FRECHETTE, M.D.V.
Maire de Coaticook.

L'appui et le beau travail de S. H. le maire à la tête de son Conseil municipal est donc sans équivoque et la concentration de toutes ces bonnes volontés assurent de faire du 16 mai 1957 une date mémorable à Coaticook.

On apprend en dernière heure que la souscription en vue de créer une brochure publicitaire pour la région, est terminée. Les commerçants, les hommes d'affaires, les associations de la région ont tous été visités et ont répondu très favorablement au projet. S'il s'en trouvait qui ont été oublié et qui désireraient voir leur commerce ou leur industrie mentionnée dans cette brochure qui sera tirée à plusieurs milliers de copies et distribuée dans tous les bureaux d'informations touristiques de la province et à plusieurs endroits publics de la région, ils sont priés de communiquer sans tarder avec M. Fernand Houle, président du comité de sollicitation. Nous serons en mesure de vous donner plus de précisions sur les résultats de cette souscription sur un prochain numéro.



Son Honneur le Maire
Dr ROLAND FRECHETTE

En marge de la Foire piscicole provinciale

"La Foire piscicole provinciale", tel est le nom qui a été choisi pour désigner l'événement sans précédent qui se déroulera à la station piscicole du Lac Lyster et dans la ville de Coaticook même, le 16 mai prochain. On sait que ce grand rassemblement amènera à Coaticook les représentants de la presse de toute la province et même d'outre-frontière ainsi que plusieurs personnalités du domaine sportif, des représentants de l'Etat et plusieurs experts en biologie.

A l'occasion de la Foire Piscicole Provinciale, au lac Lyster, le Club de Chasse et de Pêche du Lac Lyster organise un tournoi de pêche dont les captures seront étudiées à un kiosque modèle installé par les biologistes pour l'étude des laes d'après la taille des captures de pêcheurs. C'est ce qu'on appelle la compilation des résultats de pêche. Il ne s'agit là que d'une seule attraction de la journée. Le règlement du concours consiste à avoir son permis de pêche et être membres actif ou honoraire du Club.

On sait que S. H. le maire Roland Fréchette a été invité à agir comme juge lors de ce concours. Nous sommes heureux de reproduire ici le texte de sa réponse.

Le Comité Touristique de la Chambre de Commerce de Coaticook.

a s M. Louis-Roch Séguin, président.
Coaticook.

Monsieur le président,

Il me fait plaisir de me rendre à votre aimable invitation et d'agir comme juge lors de votre grande Foire Piscicole provinciale, jeudi, le 16 mai 1957.

Je profite de l'occasion pour

Les institutrices veulent se regrouper sur le plan professionnel à Coaticook

Le Syndicat régional des Instituteurs et Institutrices rural de Coaticook, représenté par une vingtaine de membres, a tenu une importante réunion, mardi soir dernier dans le but d'étudier et de relever les cadres de la profession organisée dans notre district scolaire. On y voyait des institutrices de Coaticook, St-Herménégilde, Stanstead, Beebe et de Compton. M. l'abbé Victor Dupuis, aumônier diocésain de l'Association des institutrices ainsi que M. J. Garant, président provincial de l'organisme, ont pris part à la réunion.

Mlle Céline Poulin, vice-présidente du syndicat local a souhaité la bienvenue aux institutrices et présenté les invités. Le syndicat de Coaticook qui n'avait pas fonctionné depuis près de quatre ans, a repris ces activités en novembre dernier et s'en trouvait à sa troisième réunion depuis cette reprise.

M. Garant a d'abord expliqué les procédures à suivre dans les demandes de changements légaux, quant au nom et aux règlements de l'Association. Après l'incorporation du groupement, il faudrait pour obtenir une reconnaissance syndicale recruter la majorité des instituteurs et institutrices du district qui comprend une dizaine de paroisses et environ 150 titulaires. Le conférencier a ensuite préconisé la formation d'un comité de recrutement, pour augmenter les effectifs du groupe.

Quant à la question des contributions, le syndicat est libre de la fixer lui-même. Il s'agit d'abord de tenir compte du budget et des dépenses à envisager au cours de l'année. Le maximum annuel est de \$20 pour les femmes et de \$30.00 pour les hommes mais cette contribution peut être fixée à 1% du salaire annuel du membre. La moitié de cette somme va aux organismes supérieurs, dont ¼ au diocésain et ¼ au provincial.

Le conférencier a défini l'association professionnelle chez les institutrices comme un moyen de créer des cadres rigides pour protéger les intérêts de la profession et de travailler plus efficacement à l'éducation des enfants.

M. l'abbé Dupuis a ensuite demandé quelques arguments de conviction qui faciliteraient le recrutement et assureraient un syndicat plus solide. M. Garant appuya alors sur la nécessité de la profession organisée sur une base syndicale pour la négociation d'entente collective. Il a apporté de nombreux exemples d'amélioration dans d'autres villes ou régions, Québec, Loretteville, La Sarre, Rimouski, Chicoutimi, etc. Il n'a pas

caché que dans certains endroits, les contribuables ont été touchés, mais dans tous les cas affirme-t-il, les Commissions Scolaires et les Syndicats d'institutrices ont pris des ententes collectives à la faveur des enfants.

Un second argument, c'est l'amélioration des conditions de travail. Les institutrices ont alors admis qu'elles n'avaient qu'à se féliciter de la façon dont la Commission scolaire de notre ville les traite, et n'ont aucun reproche mais bien au contraire n'ont que des louanges à l'adresse des commissaires. M. Garant heureux de constater ce fait leur répondit que ceci n'enlevait pas l'opportunité de créer un bon syndicat et que ce serait l'occasion idéale pour prouver que le syndicalisme a d'abord pour but de créer la bonne entente et non d'organiser en rang de bataille comme on le croit trop souvent.

Une commission scolaire est un organisme qui représente une collectivité et quelque soit sa disposition, rien n'est plus normal et naturel que de négocier avec elle avec un organisme représentant une collectivité. "Si votre Commission scolaire nourrit à votre égard les mêmes opinions que vous nour-

(à suivre en page 8)

Cours de Secourisme

Par l'Ambulance Saint-Jean

Ces cours commenceront en avril à huit heures, au Manège Militaire. Les dames, et les demoiselles qui désirent les suivre, sont priées de donner leur nom, et se présenter à cet endroit.

Toutes les Industries, magasins etc., devraient avoir dans leur établissement, une ou deux personnes possédant ces connaissances, afin de secourir leur personnel dans le besoin, et prévenir les accidents.

Ces cours n'engagent nullement aucune personne de faire partie de l'Ambulance Saint-Jean. Uniquement pour le bien public, et la protection personnelle.

La menace d'une guerre atomique n'est écartée d'aucun centre industriel de Québec, et les Cours de secourisme donnés par l'Ambulance Saint-Jean s'intègrent dans le programme de défense civile.

L'Ambulance Saint-Jean
Coaticook, P. Q.

DIMANCHE

Le 7 AVRIL prochain

Après la messe, des solliciteurs passeront de portes en portes pour la souscription annuelle de

L'AIDE AUX ÉTUDIANTS DES ÉCOLES SUPÉRIEURES

DE SHERBROOKE

— OBJECTIF POUR —

COATICOOK

\$1000.00

SOYONS GÉNÉREUX

Les conventions politiques sont-elles nécessaires ?

(à lire en page 4)

DERNIERS JOURS DE LA VENTE !

RASOIRS ELECTRIQUES
\$19.92

À LA BIJOUTERIE

NOTRE SERVICE DE
REPARATION EST RETABLI

J. R. BOILEAU

9 RUE MAIN EST

Tél.: VI 9-2987

Distribution de prix au Club de Chasse et de Pêche de Coaticook

Une importante réunion du Club de Chasse et de Pêche de Coaticook aura lieu lundi soir prochain le 8 avril, à 7 h. 30 à l'hôtel Child. M. Richmond Pelletier, directeur du Club de Chasse et de Pêche Molson distribuera les prix et les trophées aux gagnants du Concours Molson pour l'année 1956. Il y aura également remise de prix et de trophées par le club local, aux différents gagnants qui sont MM. Gilles Dubé, Roland Charland, Raoul Cliche et Arthur Roux. Il y aura également distribution de prix de présence et projection de films sur la pêche.

Nous devons être fier de ces pêcheurs qui ont non seulement gagné des prix, mais qui ont fait connaître notre Club et notre ville à travers la province. M. André Thibodeau, directeur général du Club nous dit que M. Ovide Fauteux, un des membres les plus actifs, un des fondateurs, secrétaire pour l'année 1955 et publiciste pour 1956-57, sera transféré à Beauharnois sous peu. Le Club de Chasse et Pêche de Coaticook le félicite de

sa promotion et lui souhaite bonne chance dans son travail.

Le Club de Chasse et de Pêche de Coaticook a fait de nombreuses réalisations et envisage maintenant de très intéressants projets. Si vous voulez qu'ils se réalisent, totalement, et que la qualité de la pêche s'améliore à un point tel que la région de Coaticook devienne un paradis de pêche, hâtez-vous de faire parvenir votre cotisation à M. Aldé Allaire, président, ou à M. Réo Leclerc, secrétaire ou encore à M. Lucien Huot. La précieuse collaboration de la population et des membres actifs permettra de nombreuses réalisations.

Donc amateurs de pêches, le rendez-vous c'est lundi soir le 8 avril, à 7h.30 à l'hôtel Child.

On capture annuellement quelque 7,000,000 de livres de truite de lac et de poisson blanc dans le Grand Lac des Esclaves.

Élections chez les Lacordaire et St-Jeanne d'Arc à St-Herménégilde

M. Emile Boisvert et Mme Félix Carrier ont été élus respectivement président et présidente des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de la paroisse St-Herménégilde, lors des élections annuelles du nouveau bureau de direction pour l'année 1957.

M. Alphonse Roy agissait comme président d'élection tandis que Mlle Marthe Langevin et M. Normand Gosselin occupaient les fonctions de secrétaires. Le nouveau conseil des Lacordaires se compose comme suit: M. Emile Boisvert, président, M. Léonce LeBel, vice-président, MM. Antoine Robert, Clovis Dupuis, Emile Huot et Alphonse Bergeron, conseillers.

Chez les Jeanne d'Arc, le conseil se compose ainsi: Mme Félix Carrier, présidente, Mlle Marthe Langevin, vice-présidente, Mmes Alfred Jalbert, Emile Boisvert, Alphonse Bergeron et Antoine Robert, conseillères.

Au cours de la réunion, on procéda également à l'initiation de nouveaux membres. MM. Wilfrid Charest, Jean-Eudes Gaudreault, Mme Wilfrid Charest,

Mlle Nicole Raymond reçurent leur première décoration. M. Ovide Cloutier reçut la décoration d'un an. La partie récréative consistait en une projection de vues animées. Une collation clôtura la réunion.

Réunion des dames de l'U.C.F. à Barnston

La réunion débuta par la prière à Notre-Dame des Champs. Mme Robert Breault, vice-présidente, présida l'assemblée. Après la lecture des minutes de la réunion précédente, M. l'abbé Laurencelle fit la méditation sur l'évolution de la famille rurale.

Une recette de soupe aux légumes fut présentée par Mme Joseph Martineau. Il y eut lecture pleuse par Mlle Juliette Verronneau. Plusieurs dames avaient apporté des pièces d'artisanat. Quatre cadeaux furent donnés à l'occasion d'anniversaire de membres. Le prix de présence fut gagné par Mme Joseph Martineau et Mme J.-C. Bergeron remporta le prix pour

les exhibits d'artisanat. La réunion fut ajournée au 4e mercredi d'avril le 24.

Soirée réussie par la J.E.C. à Barnston

Les Jécistes de Barnston ont vu leurs espérances dépassées dans la réussite de leur soirée artistique organisée à l'occasion de la mi-carême. La majeure partie du programme consistait en chant, musique et sketch interprétés par les élèves de l'école St-Luc. Mlle Madeleine Breault a remporté le prix de présence Mademoiselle Ginette Breault et M. Jean Simonneau agissaient comme maître de cérémonie. M. l'abbé Laurencelle remercia l'assistance au nom de la J. E. C. et également ces derniers pour leur belle organisation. Il leur souhaita de se faire entendre de nouveau. Un grand nombre de parents ont pris part à cette intéressante soirée. Des récompenses furent méritées par Mlle Yolonde Ouimet, Lise Véronneau, Monique Lehoux, Raymond Cloutier, Denise et Gertrude Guay, MM. Laurent Giroux, Serge Simonneau, Yvon Belair et Jacques Dion.

SPECIAL ! LA VENTE SE CONTINUE CHEZ MAURAI AUTOMOBILES LTÉE

VOICI QUELQUES UNS DE NOS SPÉCIAUX

CONSUL 53 SEDAN \$790.00

METEOR 52 SEDAN \$850.00

Radio, parfaite condition

MONARCH 52 SEDAN \$875.00

Radio, très bonne condition

MERCURY 51 SEDAN \$650.00

FORD 46 COACH \$150.00

Moteur en parfait état

AUTRES SPÉCIAUX

Meteor 56, 4 portes

Meteor 56, 2 portes

Mercury 54, 4 portes

Ford 53, 4 portes

Ford 53, 2 portes

Ford 50, 4 portes

Ford 49, 2 portes

Chevrolet 46, 4 portes

Ford 46, 4 portes

Mercury 46, 4 portes

Chevrolet 53, 2 portes

CAMION MERCURY 52 1/2 tonne

FORD 52 5 tonnes \$799.00

pneus neufs

2 camions NEUF FORD 56 1/2 tonne Rég. \$2350. pour \$1695.

VOYEZ VOTRE DÉPOSITAIRE FORD - MONARCH AUJOURD'HUI MÊME

Maurais Automobiles Ltée

RUE MAIN

COATICOOK

TÉL. VI 9-2767



Nous donnons les timbres "3 STARS"

C'est Pâques chez **F. I. LAJOIE** PROFITEZ-EN

et paletots en tweed pour garçons. Pour compléter ces toilettes. Ce qu'il y a de plus nouveau en fait de chapeaux, chemises, bas, cravates, ceintures, etc.

POURQUOI ?

regarder ailleurs pour vos toilettes du printemps. C'est chez **F. I. LAJOIE** qu'il y a le plus beau choix. Et à quel prix et quel chic. Jetez un regard sur nos vitrines.

LE MAGASIN DES JEUNES ET DE de ceux qui veulent rester jeunes

Nouveaux habits
en Tweed pour hommes à **\$49.50**
PALETOTS en Tweed pour convenir à **\$45.00**

Pour dames
Quels jolis manteaux en Tweed à **\$29.95**
et quel choix de chapeaux, sacoches, gants, foulards, bas, robes, etc.

Nouveaux habits



POUR LA FILLETTE DE 8 A 14 ANS
Quel choix de manteaux en tweed à \$17.50 et pour compléter leur toilette quel choix de chapeaux, sacoches, foulards, gants bas, robes.

Si vous êtes intéressé à vous faire faire un habit sur mesures, nous avons un très beau choix à partir de \$59.50

FÉLIX I. LAJOIE

4-6, Main-O. Coaticook
Tél.: VI 9-2513

Le Progrès de Coaticook

"A L'AVANT TOUJOURS"

HEBDOMADAIRE INDÉPENDANT DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DES COMTÉS STANSTEAD ET COMPTON.



Directeur: Roger J-Marie

Réd.-publiciste: Lauréat Bélanger

est publié à Coaticook, imprimé à Sherbrooke par le "Messager St-Michel. — Paraît le jeudi de chaque semaine.

BUREAU: 16, rue Court. Tél. VI 9-3616 Coaticook
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENT: Canada \$1.50 - Etats-Unis \$2.00

L'Exemplaire: 5c.

SUR NOS RUES PRINCIPALES

La Commission scolaire a fait face à de nombreuses difficultés mais on a constaté que ces membres étaient à la hauteur de la situation. On sympathise avec eux et on leur souhaite bonne chance dans la solution de leurs épineux problèmes.

Tout indique qu'il y a une accalmie douteuse à l'hôtel de ville. Peut-être qu'avec la saison des orages électriques on y verra du feu.

En parlant de feu nous en avons pourtant eu assez aujourd'hui. Cinq appels aux pompiers dans une seule journée.

Nombreux sont les citoyens de Coaticook qui ont "couru le poisson d'avril". Plusieurs sont res-

tés suspendu au bout de la ligne, ligne sans hameçon.

La mode est aux livres d'or maintenant. Il y en a sûrement qui vont prendre la couleur or avant que la 10e page soit remplie.

Le président de la Fédération des Oeuvres de Coaticook, M. Denis Maurais promet des éclaircissements sur la résolution dont nous avons parlé la semaine dernière, lors de la prochaine réunion du Jeune Commerce.

Nous avons parlé d'homme du mois la semaine dernière, bien cela va revenir sous le nom de la personnalité du mois, parce que le thème "l'homme du mois" exclu les femmes et comme elles prennent la moitié de nos vies il faut leur accorder leur mérite.

Dimanche prochain, 1 h. 30, salle de l'église St-Jean, S. S. J. B. Bienvenue à tous.

Le souper de la J.O.C.F. remporte un grand succès

Un succès inespéré a marqué le grand souper au poulet, servi dimanche soir dernier à la salle paroissiale St-Marc, par la section jociste de l'endroit et dans le but d'aider leur oeuvre. Un fort groupe d'invités et de membres du mouvement ont pris part aux agapes et à la partie récréative qui a suivie. Les jocistes sont très heureuses de l'encouragement qu'elles ont reçu à cette occasion.

A la partie récréative, plusieurs prix, dons de marchands de la ville ont été gagnés. Voici le nom des gagnants et celui du donateur: M. Gratien Simard, don de M. J. R. Boileau, Mlle Pierrette Riendeau, don de la pharmacie Comptois, Mlle Henriette Létourneau, don de M. J.

Cà commence à sentir les élections. On parle de convention. Nous ne serions pas surpris de voir plusieurs candidats de tous les partis se disputer la victoire...

...à moins que la canalisation du St-Laurent ait été faite pour canaliser les votes vers...

Il est assez rare de voir que des employés en train de se syndiquer fassent l'éloge de leur employeur. C'est un très bel éloge en faveur de notre commission scolaire.

Enfin est-ce qu'on va voir un groupement se servir du syndicalisme comme un moyen d'entente sur un pied d'égalité. Malheureusement trop sont obliés de s'en servir comme arme défensive et puis encore d'autres s'en servent comme arme offensive.

N. White, M. René Goupil, don de M. J. Delorme, Mlle Armande Fortin, don de Mlle A. Lanciaux, Mme André Desforges, don du Magasin Economique, M. Yvon Caron, don de M. F. Beaudoin, Mme Victorien Breault, don du magasin Jazzar, M. Denis Bourgault, don de M. A. Bissonnette, Monsieur Denis Dupuis, don de la Bijouterie White, Mlle Chantal Rousseau, don de Mme B. Drolet, Mme Hector Charron, de B. C. Lemoine, M.

Lionel Cyr, don du magasin F.-I. Lajoie, Mlle Jeannine Vachon, don du magasin L. Marcoux, M. Gilles Brouillard, don du magasin Daigles et Frères, M. Guy Brouillard, don de la J.O.C., Mlle Louise-Anna Carrier, don du magasin Dupuis et Fils, M. Elie Carrier don de la JOC, Mlle Irène Sévigny, don de la J.O.C., M. Louis Bourgault, don du magasin Lebel et Fils, et Mme Maurice Huberdeau, don de la manufacture Gilgour.

La section de la J. O. C. F remercie chaleureusement tous ceux qui ont fourni les nombreux prix et tous ceux qui ont pris part à cette fête.



ÉCONOMISEZ !

ACHETEZ VOTRE VIANDE AU

Marché Lemay 27 Child

QUALITE ET SERVICE

Téléphone VI 9-2533

SPECIAUX DE LA SEMAINE



Steak Sirlong, livre .. 75c
Rôti de haut de côtes de boeuf, livre 39c
Bacon tranché, livre .. 35c
Pattes de lard, livre .. 25c

Lard salé, livre 25c
Bologna, au bout, livre 25c
tranché, livre 25c
Bœuf à bouillir, livre . 19c
Cuisses et poitrine de poulet, livre 69c
Côtelette d'agneau, lb.. 55c
Saucisse, livre 35c
Steak de boeuf à ronde cubé ou non, 1 livre . 69c

— ATTENTION —

Les clients qui disposent d'un congélateur trouveront au MARCHÉ LEMAY, des prix spéciaux.

Les conventions politiques sont-elles nécessaires ?

A la suite d'une élection au provincial et à la veille d'une élection au fédéral, nous sommes bien en droit de se demander si les conventions politiques pour le choix des candidats sont tellement nécessaires. Nous avons accepté, admettons-le, une habitude qui ne favorise pas tellement la tenue de conventions ou la nécessité de conventions telles que nous les connaissons. En somme, la plupart du temps, la convention ne sert qu'à confirmer ce qui, d'ores et déjà, a été décidé par le parti, par un groupe restreint de partisans, par des opportunistes, par des ambitieux, etc., etc. Il est également admis que le choix du candidat est en premier lieu celui du parti et rares les individus qui réussissent à s'infiltrer à la candidature sans la bénédiction de l'organisateur du parti.

En un temps où la conscience publique s'éveille de toutes parts quant à notre devoir de citoyen, d'électeur, nous croyons qu'il y aurait là un important changement à apporter dans notre conception actuelle du choix du candidat. Il est évident que là comme ailleurs, si nous nous occupons de nos affaires, des réformes importantes pourraient être apportées et il s'en suivrait sans aucun doute une amélioration immédiate et directe de nos gouvernements. En somme nous décidons de la qualité de notre gouvernement ou de notre opposition le jour du choix des candidats! Le jour de l'élection même nous décidons du choix du gouvernement et pas du tout de la qualité de ce gouvernement. En effet, de bons députés forment un bon gouvernement, mais de médiocres députés ne peuvent pas former un bon gouvernement. C'est donc dire que nécessairement, nous laissons au futur gouvernement le premier et le dernier mot de sa formation et de sa qualité. Ce serait passable si ces futurs gouvernements avaient de bons informateurs impartiaux dans tous les milieux, mais il serait de beaucoup préférable que le peuple lui-même décide de la valeur des individus qui auraient des qualités particulières pour s'occuper

portant pour le futur député au pouvoir ou dans l'opposition. des choses de nos gouvernements. Et cela est également important. Sommes-nous par ailleurs bien conscient de la position dans laquelle nous laissons chaque candidat auquel nous accordons notre confiance aveuglément, sans le faire passer auparavant par le choix populaire des délégués? C'est-à-dire que le candidat qui est uniquement le choix de l'organisation et du futur gouvernement est et sera le serviteur fidèle de cette organisation et de ce gouvernement. L'intérêt de son comté aussi bien que l'intérêt du pays et de la province viendra loin en arrière dans la hiérarchie des valeurs.

A notre humble avis, il devrait y avoir une convention libre pour chaque parti, dans chaque comté. Et si nous voulions avoir le meilleur gouvernement possible, chacun des candidats aurait une opposition serrée à cette convention et le meilleur des meilleurs seulement pourrait en sortir. De plus, les délégués à ces conventions seraient bien des délégués, c'est-à-dire, des hommes qui auraient bon jugement et connaissance des affaires publiques, sujets eux-mêmes à devenir un jour ou l'autre des candidats sérieux, si possible.

Pour employer un slogan qui a été à l'usage tellement de fois en ces derniers temps, disons que l'éducation politique est à REPENSER et nous nous devons de trouver dans notre milieu des gens sérieux qui battront la marche dans ce domaine. Autrement, nous risquons de prendre l'ombre pour la proie et nous constaterons malheureusement trop tard que nous aurons été les seuls responsables de la disparition d'un bon régime pour faire place à une forme de gouvernement qui sera en mesure de nous faire dévier vers n'importe quel penchant.

R. J.-M.

Funérailles de M. A. Ménard

Les funérailles de M. Alexandre Ménard, époux de Clara

Charron, décédé à Sherbrooke, à l'âge de 84 ans 7 mois, ont eu lieu à l'église St-Herménégilde, en présence d'une foule considérable de parents et d'amis.

M. l'abbé G.-H. Bégin, curé de

la paroisse, a chanté le service. Les porteurs du corps étaient: MM. Emile Huot, Albert Gosselin, Théodore Lemieux, Alva Unkel, Donat St-Laurent et Ernest Bolsvert.

Aux premiers rangs de l'assistance, on remarquait, outre son épouse, ses fils: MM. Eugène Ménard, de St-Herménégilde, Roland Ménard, de Coaticook, sa bru: Mme Roland Ménard, ses frères: MM. Elias et Louis Ménard, de Ste-Hedwidge, ses soeurs: Mmes Philippe Paquette, de Beecher Falls, Vt., et A. Verreault, de Montréal, ses beaux-frères et belles-soeurs, MM. P. Paquette et A. Verreault, E. Ladouceur, de Ste-Hedwidge, Mme Elias Ménard, ses neveux et nièces: MM. et Mmes Adélarde Laramée, Albert Gosselin, de St-Herménégilde, des amis, MM. et Mme Elie Dubois, Alfred St-James, Alcide Benoit, Lucien Isabelle, S. Dumoulin, F. Viens, Charles Fisette, ainsi qu'un grand nombre d'autres parents et d'amis.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison F. Riendeau, de Coaticook. Nos condoléances à la famille en deuil.

Le printemps commence chez KAY

avec des toilettes qui vous feront

remarquer par leur chic et leur élégance

COSTUMES DE PRINTEMPS

Nouveaux tissus, teintes pastels, bleu marine et noir. Valeur remarquable ----- \$19.75

MANTEAUX PRINTANIERS

Tissus de haute qualité, lainage importé, teintes nouvelles. Le tweed est bien en vogue. Magnifique variété dans les styles les plus populaires ----- \$22.50

ROBES! ROBES! ROBES!

Un très beau choix dans les styles jeunes et pimpants pour tous les âges.

Jolis imprimés, nouveau style avec boléros et manteaux longs.

VOYEZ ET COMPAREZ NOS BAS PRIX

Nouveaux Paletots

DE PRINTEMPS

Tweed importé de haute qualité. Cashmere de laine de Luxe.

Valeurs superbes de

\$29.50 à \$42.50

Complets pour Hommes

Un magnifique assortiment. Tissus et modèle plus nouveaux. Confection soignée. Complet avec 1 ou 2 pantalons.

A partir de

\$29.50



Voyez notre choix de manteaux pour fillettes

Chapeaux pour dames et fillettes, bourses, gants, lingerie et nouveautés, blouses

Voyez ces nouveautés de printemps

Chapeaux, chemises de sport et de toilette et toute mercerie pour hommes

"CHEZ KAY C'EST MEILLEUR MARCHÉ"

KAY & SON

22-24 MAIN

COATICOOK

ENTREPOSEZ vos FOURRURES ET GAGNEZ CETTE MAGNIFIQUE MANTE



ENTREPOSEZ VOS FOURRURES A L'ENTREPOT DE
FOURRURES COATICOOK
ET PARTICIPEZ A CE TIRAGE

CONDITION: Chaque \$100.00 de valeur de votre manteau vous donne droit à un tirage pour la mante de fourrure. Donc plus votre manteau a de \$100.00 de valeur plus vous avez de chances sur cette magnifique mante. Conservez le billet de tirage qui sera attaché à votre facture d'entreposage.

TÉLÉPHONE VI 9-4064

Souscrivons généreusement pour nos étudiants

C'est dimanche prochain le 7 avril, après la grand'messe qu'aura lieu dans notre ville la souscription annuelle pour l'aide aux étudiants des écoles supérieures du diocèse de Sherbrooke. Des sollicitateurs passeront de portes en portes afin de ramasser les fruits de la générosité de notre population. L'objectif fixé pour Coaticook est de \$1,000.

Considérons d'avantage l'avenir de nos jeunes et pensons que c'est grâce à la préparation que nous leur permettons de recevoir présentement qu'ils nous feront honneur à l'avenir.

Nos étudiants s'intéressent de plus à poursuivre leurs études et les moins fortunés comptent sur la population généreuse pour leur venir en aide. Nous n'avons aucun doute que ces jeunes nous seront très reconnaissants de bénéficier de prêts d'honneur accordé par l'organisation de l'Aide aux étudiants du diocèse.

L'amicale du Sacré-Coeur qui a pris la direction du mouvement à Coaticook, compte beaucoup sur la grande générosité habituelle pour atteindre son objectif, fixé cette année à \$1,000.00. Elle remercie à l'avance tous ces gens pleins de compréhension qui savent ouvrir leur coeur et leur bourse.

LA DIRECTION DE L'AMICALE
DU SACRE-COEUR DE COATICOOK.

"J'ai vu mourir une femme de 22 ans qui pesait 44 livres"

Dans "MISSION DE LA FRANCE", Raoul FOLLEREAU, de retour des Indes, raconte cette scène atroce et bouleversante:

A Calcutta, près du Temple de Kali, j'ai vu mourir une femme de 22 ans: elle pesait 20 kg. (44 lb.)

Les misérables qui agonisent dans les rues, la police les ramasse. Elle a pour consigne de les offrir successivement à trois hôpitaux. Si aucun des trois n'en veut, on les remet là où on les a trouvés: sur le trottoir, dans le ruisseau.

Alors dans une annexe du Temple de Kali, une femme seule et pauvre, Mère THERESE, a organisé un "mouroir". Une effroyable et sublime "morgue pour les vivants". La police le sait; maintenant elle n'abandonne plus les agonisants dans les rues, mais les apporte à Mère THERESE. Pour qu'au fond de leur désespoir, il y ait encore une espérance.

C'est là que j'ai vu mourir cette jeune femme de 22 ans; elle pesait 20 kg. Et lorsque, dans un dernier geste, elle a tendu son bras, dégagé sa poitrine, je n'ai pu tenir, et j'ai fermé les yeux...

★

Ne me parlez pas d'indignation, de colère. Il ne s'agit pas de chercher les responsables. Il ne s'agit pas de gémir.

Il s'agit d'agir. Tout de suite. Et tous les hommes ensemble.

Ou alors de se résigner à prendre conscience des monstres que nous sommes devenus.

★

Les budgets d'armements du monde ont atteint l'an dernier mille milliards de dollars. Trois cent soixante mille milliards de francs.

Qu'une Convention Internationale — qui sera cette fois l'expression de la conscience humaine — décide que tous les pays donneront pour des oeuvres de vie dix pour cent de ce qu'ils consacrent à des oeuvres de mort. 10%: ce qu'on ajoute à la note d'hôtel "pour le service". Dix pour cent pour le service des Pauvres et pour la réhabilitation de ceux qui mangent trois fois par jour.

Cette somme — pourcentage dérisoire, mais chiffre énorme: 36,000 milliards de francs —, une organisation analogue à la Cour Suprême de Justice de La Haye, farouchement étrangère à toute contingence confessionnelle ou politique, en assurerait chaque année la distribution sans autre souci que celui de l'urgence et de l'efficacité.

Ainsi les secours envoyés ne seraient pas les dons, plus ou moins spontanés, voire désintéressés de tel ou tel pays; et les peuples pauvres les recevraient désormais sans appréhension, et sans honte, délivrés de la servitude de dire merci à telle ou telle puissance. Puisque ce serait tous les hommes heureux qui s'excuseraient ensemble de leur bonheur.

Plan sommaire, imparfait, qu'il faudra sans doute compléter, amender, mais base simple et claire d'une action supranationale qui doit se manifester sans délai.

Et Raoul Follereau ajoute:

Qu'on ne me dise pas: c'est impossible.

La seule chose impossible, c'est que vous, c'est que moi, nous

puissions encore manger, dormir et rire en sachant que dans la "morgue" de Mère THERESE, une jeune femme de 22 ans vient de mourir qui pesait 20 kg. ...

Carnet Social

—M. et Mme Yvon Séguin et leur fillette, de Montréal, ont visité leurs parents en fin de semaine.

—M. et Mme Albert Leclerc se sont rendus à Montréal visiter M. et Mme Jean-Charles Chartier.

—Mme Urbain Hébert et sa fille Thérèse, se sont rendues à Sherbrooke par affaire.

—M. et Mme Fernand Bachand et leurs filles Suzanne et Pauline de North Hatley, ont visité leurs parents dernièrement.

—M. Edouard Raymond, de North Hatley a visité Mme Ernest Thibeault, dimanche.

—M. et Mme Yvon Dubé, de Sherbrooke et leurs fillettes ont visité leurs parents en fin de semaine.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES LIBÉRAUX

de toute la région de Coaticook

Judi, 11 avril 1957

à 8 h. p.m.

à la salle St-Jean l'Évangéliste

en vue du choix des délégués pour la

CONVENTION LIBÉRALE

qui aura lieu à

AYER'S CLIFF

en la salle du comté



Achetez Exactement le Complet que

**Vous désirez — Taillé-à-vos-Mesures
par Tip Top Tailors**

Oui — seul un complet par Tip Top Tailors vous offre exactement tout ce que vous recherchez, un complet d'une valeur supérieure à son prix. Vous choisissez le tissu, la couleur, le motif et le modèle exacts que vous désirez. Et votre complet vous va à la perfection parce qu'il est taillé adroitement, à la main, par les tailleurs habiles de Tip Top, d'après vos 21 mesures personnelles. Rappelez-vous ceci — rien ne peut égaler les 48 années d'expérience de Tip Top dans la confection des vêtements-sur-mesures. Venez choisir aujourd'hui votre nouveau tissu tout laine pour votre nouveau complet Tip Top.

TAILLÉS-A-VOS-MESURES

Vêtements "Club" \$54.50 2 pièces

Vêtements "Tip Top" \$64.00 2 pièces

Vêtements "Fleet Street" \$74.50 2 pièces

En exclusivité chez

KAY & SON

22-24 Main

Coaticook

Tél. VI 9-4081

TIP TOP TAILORS

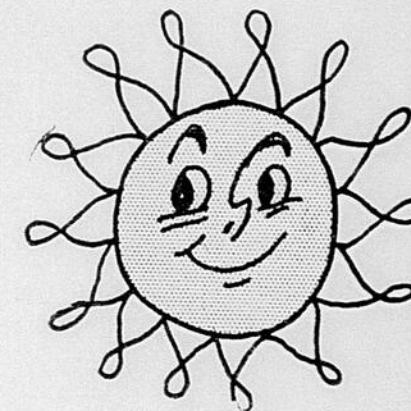
CHAREST ELECTRIQUE ENR'G

Annonce la nouvelle secheuse électrique de grande qualité . . . à prix modique

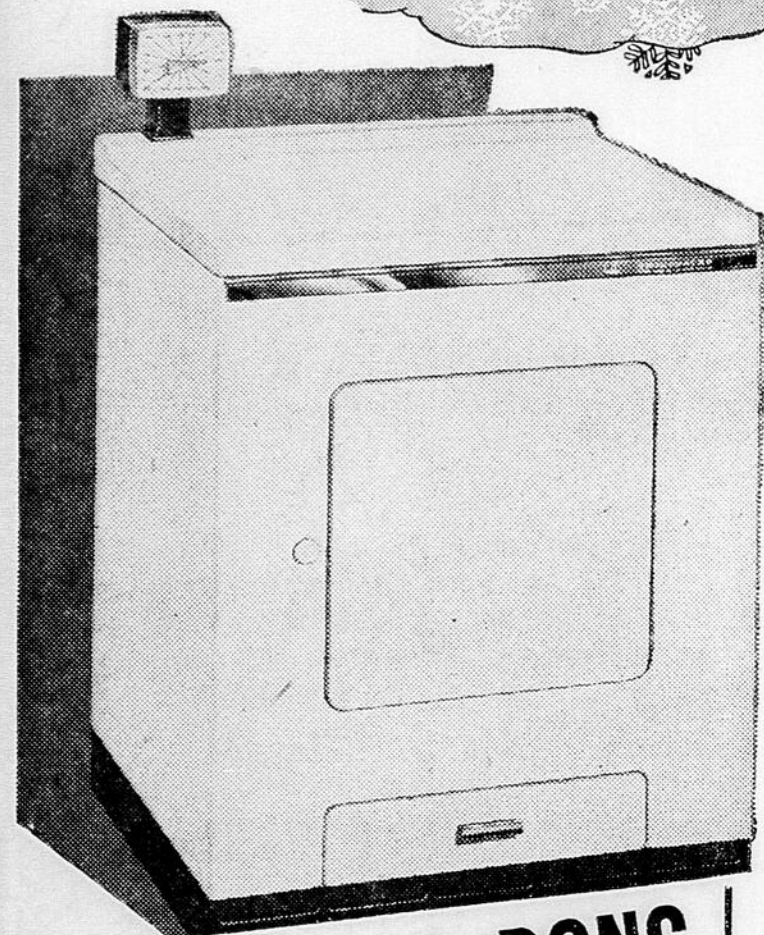
NEIGE BROUILLARD PLUIE

RIEN N'EMPÊCHE VOTRE linge de sécher comme s'il était au soleil →

L'aide que vous méritez par un jour de lavage, et à un bas prix qui vous convient Réglez-là et oubliez-là elle est entièrement automatique



Fabriquée et appuyée par GENERAL MOTORS



VOYEZ - LA DONC À L'OEUVRE

La nouvelle sécheuse **SUPER 57**

FRIGIDAIRE

IMAGINEZ! seulement

\$199.00

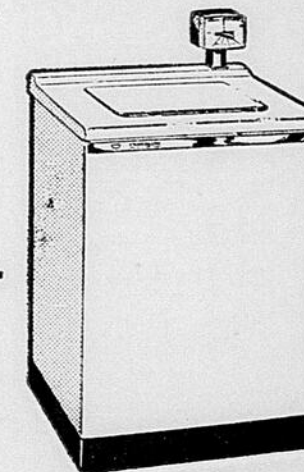
RENDEZ VISITE A CHAREST ELECTRIQUE ENRG. DES AUJOURD'HUI!

Par la même occasion n'oubliez pas d'admirer tous ces avantages qui vous économiseront temps et travail. Vous laissez choisir n'importe quel temps de séchage avec un seul tour de cadran.

Tiroir pour la mousse, qui se glisse à l'intérieur. Vous pouvez ajouter ou retirer du linge à n'importe quel moment.

UNE TELLE OFFRE NE S'EST JAMAIS VUE AUPARAVANT

CHOISISSEZ VOTRE SE- CHEUSE SUPER SEPAR- EMENT, OU AVEC LA NOU- VELLE LESSIVEUSE SUPER POUR COMPLETER L'EN- SEMBLE. Seulement 3 gallons d'eau bouillante pour tout le la- vage. Lave sans frottage et con- serve le linge plus longtemps.



ACHETEZ LÀ DÈS MAINTENANT CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE

CHAREST ELECTRIQUE ENR'G

7, RUE WELLINGTON

COATICOOK

TÉLÉPHONE VI 9-2400

"A qui profitera la canalisation du St-Laurent ?"

Même à l'état de projet plus ou moins lointain, la canalisation du Saint-Laurent — et surtout ses conséquences — était l'objet de discussions nombreuses et passionnées. Que dire depuis que les travaux d'aménagement de cette voie sont en voie d'exécution !

Plusieurs points de vue s'affrontent à ce sujet, parfois contradictoires, mais qui reposent le plus souvent sur des hypothèses fragiles: car aucune étude d'envergure n'a jamais été réalisée sur les conséquences économiques de l'ouverture de cette voie maritime jusqu'au coeur du continent américain.

La prochaine émission des "Idées en Marche", celle du 8 avril, donnera l'occasion à quatre experts des questions économiques d'échanger leur point de vue au bénéfice des auditeurs et téléspectateurs.

L'animateur, Gérard Pelletier, leur posera cette simple question: "A qui profitera la canalisation du Saint-Laurent ?"

Il y a ceux qui sont d'avis que Montréal y perdra à coup sûr. Les navires océaniques passeront tout droit préférant se rendre jusqu'aux ports de l'intérieur — et la métropole verra réduite à peu de chose une de ses fonctions principales, celle de port de transbordement.

D'autres sont loin d'entretenir les mêmes craintes. Même aménagée, la voie maritime du Saint-Laurent restera coûteuse, en raison des nombreuses écluses qu'il faudra remonter et descendre à l'aller et au retour. Frais d'utilisation et perte de temps feront que les océaniques continueront de préférer Montréal, le port le plus facile d'accès.

D'autres enfin professent que l'aménagement du Saint-Laurent déclanchera une vague d'expansion très puissante au long de la voie, expansion dont profitera toute la vallée de ce fleuve. Ils annuient leur thèse optimiste sur le fait que le facteur décisif dans l'acceptation de ce projet qui date de loin en arrière a été de faciliter l'acheminement du minerai de l'Ungava vers les aciéries américaines. Or, si l'on prend exemple de ce qui s'est produit sur la voie des Grands Lacs tout au long du chemin qui conduit le fer depuis le Lac Supé-

rieur jusqu'à Pittsburg, on peut s'attendre à un très grand développement dans la région touchée par la canalisation du Saint-Laurent.

Ont été invités à cette émission: MM. François-Albert Angers, professeur à l'École des Hautes Etudes Commerciales; Guy Beaudet, gérant du Port de Montréal; Pierre Camu, professeur de géographie économique à l'Université Laval; et Maurice Chartrand, directeur du Service d'Orientation économique à la Chambre de Commerce de Montréal.

"Les Idées en Marche", un forum hebdomadaire de libre discussion, passe simultanément à la radio et à la télévision, tous les lundis soir, à 10 h. 30. C'est une production de Radio-Canada en collaboration avec l'Institut Canadien d'Education des Adultes.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Le problème du logement . . .

(Suite de la page 1)

communauté des RR. FF. du Sacré-Coeur, dans le but d'obtenir des frères pour donner l'enseignement à l'école Mgr Durand. M. Louis Devost a fait lecture de la dernière offre reçue en ce sens, et des conditions qui l'accompagnent. Il a expliqué point par point chacune de ces conditions. Avec ses collègues, il en est venu à la conclusion que la plupart d'entre elles sont bien acceptables. Quant à deux ou trois autres, le président a exprimé l'avis que les commissaires devraient organiser une entrevue avec le R. F. Provincial de la communauté afin d'en étudier les termes plus à fond, et de s'entendre clairement sur la teneur de la lettre. Les membres de la Commission scolaire se rendront probablement à Sherbrooke ou inviteront lei à Coa-

ticook le R. F. Provincial des Frères du Sacré-Coeur, afin de lui montrer ce qu'ils ont à offrir pour le logement de ses frères et d'obtenir des précisions sur certains termes.

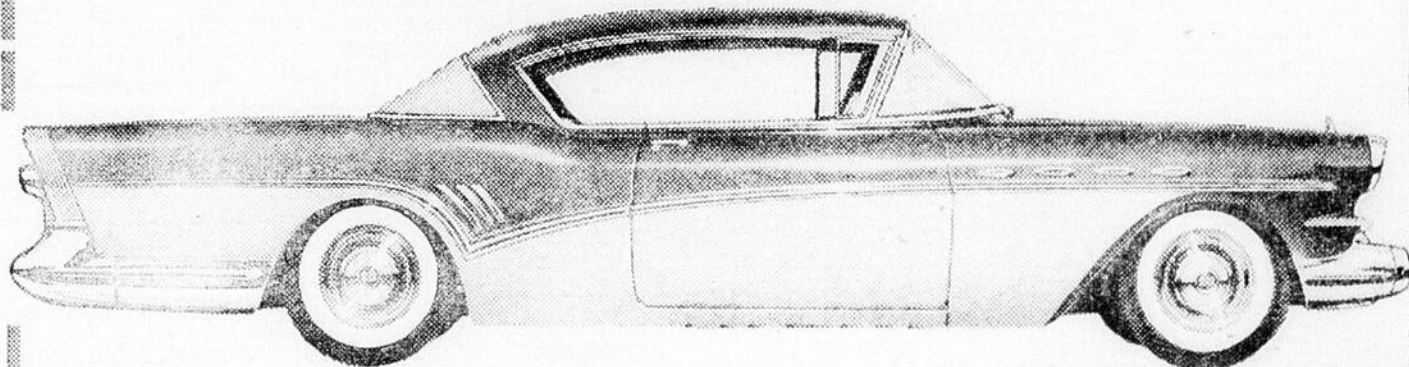
Ces principales conditions sur lesquelles ils désireraient plus d'éclaircissements sont: la première: Si la Commission scolaire accepte la nouvelle échelle de salaire qui lui sera présentée prochainement. M. Devost a déclaré sur ce que la Commission Scolaire de Coaticook n'entend pas se laisser tirer d'arrière dans ce domaine, mais comme étant responsable auprès des contribuables que ceux-ci possèdent plus de précisions sur les engagements qu'elle prend. La seconde condition se lit comme suit: Si une résidence convenable est aménagée pour les frères. La Commission scolaire a pris option sur une maison située à proximité de l'école Mgr Durand, et lui applique le terme de convenable, mais il serait bon de savoir si les autres intéressés sont du même

avis ou si faudra envisager une autre construction.

Nos commissaires voient également venir une pénurie de logement pour ses élèves en 1958. Au début de la prochaine année scolaire, toutes les classes seront remplies à capacité, et si l'on tient compte de l'augmentation naturelle de la gent écolière à chaque année, il faudra quatre ou cinq classes de plus dès 1959. Les annexions amènent également un surplus d'élèves à la Commission scolaire, mais on ne peut rattacher ce fait seul à la pénurie de logement qui s'annonce car les écoles des territoires annexés continueront d'être utilisées en autant qu'elles sont convenables.

Une étroite collaboration entre l'infirmière scolaire et les instituteurs peut contribuer à la santé des enfants. L'instituteur a l'occasion de découvrir des signes de faiblesse de la vue ou de l'ouïe; si l'infirmière scolaire en est avisée, elle verra aux moyens d'y remédier.

PLUS pour votre argent



La Buick Super Riviera à deux portes

Le dépositaire Buick le plus proche est celui dont vous devez faire la connaissance *sans tarder!* Il vous offre en ce moment le moyen d'avoir une voiture de grande classe à prix avantageux . . . une Buick bien entendu. Ce qui compte, c'est ce que vous obtenez pour votre argent . . . et regardez un peu ce que vous donne la Buick! Déjà vous sentez une nouvelle fierté vous envahir—l'élégance et le bon goût de ses lignes classiques sont indéfinissables. Et une fois au volant—emporté par l'élan de la nouvelle Dynaflo* à pas variable—vous serez complètement ravi.

Car voilà une performance insoupçonnée, mise à vos ordres par la docilité sans égale de son gros V8 de 364 pouces cubes. Et que vous freiniez en douceur ou brusquement, le véhicule s'arrête avec la même aisance, car le freinage "stabilisé" Buick

met fin au plongeon auquel vous aviez dû vous habituer pendant des années. Vous prenez les virages avec la même assurance qu'une locomotive sur un rail. Cette perfection est due à la suspension à rotule de la Buick, à son centre de gravité surbaissé, au plan unique du train avant qui vous garantit la plus grande souplesse et le maximum de sûreté.

Et vous passez ainsi de découverte en émerveillement, tandis que votre argent vous en donne PLUS avec chaque mille parcouru.

Passez vite chez le dépositaire Buick, mettez-vous au volant de la Buick 1957—aujourd'hui même!

*La nouvelle Dynaflo à pas variable est la seule construite par Buick aujourd'hui. Standard dans les Roadmaster, Super et Century; moyennant modique supplément dans la Special!

Popularité du thé



Le thé a des chances d'être plus populaire que jamais au Canada, s'il faut en juger par le charme et l'optimisme de Mlle Monique Fournier, qui vient d'être élue "Miss Tea for Canada, 1957", à l'occasion d'une semaine du thé, célébrée du 25 au 30 mars. Le Canada est le quatrième pays du monde, quant à la consommation du thé. Il en importe 46,000,000 de livres par année.

Aujourd'hui...
c'est

Buick la PLUS AVANTAGEUSE
UNE VALEUR GENERAL MOTORS

COUILLARD AUTOMOBILES INC.

RUE MAIN EST

COATICOOK

TÉL. VI-9-2774

Les institutrices . . .

(Suite de la page 1)

rissez à la sienne, je suis convaincu que votre formation en syndicat professionnel et la négociation de convention collective, serait très facile et apporterait les plus grands avantages aux étudiants. Cette affirmation du conférencier a grandement encouragé l'assistance.

Apprenant que certaines institutrices avaient omis de se rendre à la réunion par craintes de compromettre leur position ou par crainte de représailles, M. Garant a admis que la chose était dans le domaine du possible, mais que ces craintes sont absolument injustifiées ici à Coaticook selon les affirmations précédentes faites par celles qui se trouvaient dans la salle. Il affirma sur ce qu'il avait lui-même invité à deux reprises à des congrès de Commissaires d'écoles dans le diocèse de Sherbrooke, et que cette association voit non seulement l'association d'un bon œil, mais est prête à n'importe quel moment à nous rencontrer et à négocier sur le plan diocésain. M. l'abbé Dupuis a déclaré que lui aussi avait participé à ces congrès à titre d'invité et qu'on lui avait demandé: "quand il serait prêt à nous rencontrer". "Eux ils sont prêts, et ils nous attendent".

M. Garant a exprimé clairement que le besoin d'un bon comité de recrutement et la nécessité d'un dévouement incessant. "Il vous faudra, pour intéresser vos membres dit-il, leur demander des sacrifices et en faire vous-même". "Faites payer les contribuables à date, nommez des responsables dans chacune des écoles". Il termi-

na sa causerie en donnant une foule d'autres conseils techniques nécessaires au bon fonctionnement d'un syndicat.

M. l'abbé Dupuis remercia M. Garant et résuma la pensée de Pie XII sur le syndicalisme chrétien. "C'est avant tout et beaucoup plus, dit-il, une question de charité sociale qu'une question de justice". "Ceux qui font du syndicat une tranchée de bataille sont des égoïstes". "Votre action collective doit avant tout envisager le bien et l'éducation des enfants".

Etat civil

ST-EDMOND

—Le 3 mars a été baptisée Marie, Martine, Monique, fille de M. et Mme Yvon Lachance (Georgette Lavoie). Parrain et marraine, Georges Lefebvre et Cécile Lavoie.

—Le 3 mars a été baptisée Yolande, Céline, Marie, enfant de M. et Mme Laurent Sage (Rita Gauthier). Parrain et marraine, M. Bernard Sage et Annette Bourassa.

—Le 10 mars a été baptisé Joseph, Antoine, Alain, enfant de M. et Mme Roland Robert, (Adrienne Bouthot). Parrain et marraine, Antoine Robert et Laurette Charest.

—Le 29 janvier a été baptisé Joseph, Richard, enfant de M. et Mme Jacques Dessylva (Thérèse Dubé). Parrain et marraine, André Brouillard et Marie Paule Dubé, remplacés par Roch Dessylva et Françoise Dubé.

—Le 24 mars a été baptisée Marie, Marjolaine, Micheline, fille de M. et Mme Aimé Perron (Denise Sage). Parrain et marraine, Ernest

Sage et Marie Jubinville de St-Jean l'Évangéliste.

ST-JEAN

—Le 3 mars a été baptisée Marie, Carole, Thérèse, enfant de M. et Mme Honoré Dubé (Lucille Fontaine). Parrain et marraine, Réal et Eva Fontaine, oncle et tante de l'enfant.

—Le 4 mars, a été baptisé Joseph, Vincent, Richard, enfant de M. et Mme Fernand Lemay (Collette Leclerc). Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Leclerc.

—Le 10 mars a été baptisée, Marie, Clarisse, France, enfant de M. et Mme Bertrand Gagnon (Anita Laplante). Parrain et marraine, M. et Mme Horace Laplante.

—Le 10 mars a été baptisée Marie, Antoinette, Micheline, enfant de M. et Mme Roland Charest (Lucienne Pellerin). Parrain et marraine, M. et Mme Napoléon Robert.

—Le 24 mars a été baptisée, Marie, Josée, Suzanne, enfant de M. et Mme Gustave Lantagne (Georgette Rousseau). Parrain et marraine, Gilbert Lantagne et Jeannine Lantagne, de Rouyn, remplacés par M. et Mme Roger Poirier, de Montréal.

—Le 24 mars a été baptisé Michel, François, Joseph, enfant de M. et Mme Gonsague Houle (Catherine Charland). Parrain et marraine, M. et Mme François Houle, de St-Malo.

—Le 24 mars a été baptisée Marie, Bernadette, Renée, enfant de M. et Mme Renald Fournier (Denise Rousseau). Parrain et marraine, M. et Mme Irénée Rousseau, de Sherbrooke.

—Le 24 mars a été baptisé Joseph, Réal, Donald, enfant de M. et Mme Roger Boutin, (Carmen Breault). Parrain et marraine, M. et Mme Wilbrod Boutin, de St-Edmond.

—Le 26 mars a été baptisé Joseph, Jean-Marc, Jacques, enfant de M. et Mme Normand Cormier (Bernadette Lessard). Parrain et marraine, Antoine Lessard et Maria Cormier, de St-Edmond.

ST-MARC

—Le 10 mars a été baptisé Joseph, Raymond, Luc, Jean, enfant de M. et Mme Maurice Salois (Rolande Belleville). Parrain et Marraine, M. Maurice Belleville et Mlle Claudette Salois, oncle et tante de l'enfant.

—Le 17 mars a été baptisé Joseph, Réjean, Daniel, enfant de M. et Mme Omer Vaillancourt (Thérèse Vidal). Parrain et marraine, M. Wilfrid et Mlle Emelda Vaillancourt, oncle et tante de l'enfant, de Danville.

—Le 19 a été baptisé Joseph, Guy, Gaston, enfant de M. et Mme Gérard Duplessis (Cécile Plante). Parrain et marraine, M. Jean-Guy Duplessis et Mlle Jeannine Tessier, oncle et tante de l'enfant, de Ste-Philomène de Rosemont.

—Le 20 mars a été baptisée Marie, Marthe, Gisèle, enfant de M. et Mme Fernand Laferrière (Suzanne Laverrière). Parrain et marraine, M. Anatole Laferrière et Eglantine Dubé, grands-parents de l'enfant.

—Le 24 mars a été baptisé Joseph, Yvon, Claude, enfant de M. et Mme Réal Beaulieu (Cécile Michaud). Parrain et marraine, M. Raymond Michaud, oncle de l'enfant et Mme Marie-Rose Michaud, grand'mère de l'enfant, de la paroisse St-Jean.

Un bon signe du printemps



Que la neige et la glace ne vous trompent pas! Le printemps s'en vient, et plus rapidement qu'on pense. Et si l'on en veut une preuve, on n'a qu'à regarder la photo de ces cinq chevreaux qui viennent de naître sur la ferme de Frank Dawson, à Islington, Ontario. Bientôt on les verra gambader dans les crocus, au chaud soleil, et ce sera vraiment le printemps, renouveau de la nature.

Echos de St-Herménégilde

EVALUATEURS

MM. Ulric Gendron, Joseph Lavigne et Vézina Dubé ont été choisis pour préparer le rôle d'évaluation de la municipalité de la paroisse St-Herménégilde, tandis que MM. Georges Gaudreault, Léonide Cotnoir et Germain Hébert ont été nommés évaluateurs pour la municipalité de St-Herménégilde. Ces nomi-

nations ont été faites lors de la dernière réunion du conseil municipal.

INSPECTEUR

M. Albert Bélanger a été désigné pour remplir la fonction d'inspecteur général de tous les secteurs de la municipalité de St-Herménégilde. Il remplace ainsi tous les inspecteurs de divisions.

NOS ANNONCEURS ENCOURAGEZ

DES VEAUX

VIGOUREUX!

À UN COÛT
MOINS ÉLEVÉ

MOULÉES SHUR-GAIN
POUR LES VEAUX

L'ALIMENTATION AU LAIT CÔÛTE CHER

MAIS

on peut élever des veaux tout aussi bien avec très peu de lait et la MOULÉE DE DÉBUT ET CROISSANCE SHUR-GAIN 22% POUR LES VEAUX.

Voici une méthode très simple:

1. Pour les 2 premiers jours; le lait de la mère.
2. Pour les 5 semaines suivantes; lait entier et libre accès à la Moulée de Début et Croissance SHUR-GAIN. A la fin, remplacer graduellement le lait par de l'eau.
3. Après 5 semaines; Ne plus servir de lait.

Cette méthode produit de gros veaux vigoureux à un coût moins élevé.

D.S. Bachand

Numéro 52

SOLUTION DES MOTS CROISÉS

A	S	T	R	O	L	A	T	R	I	E
R	A	U	B	E	R	E	U	X		
B	R	I	S	A	N	T	B	O	L	
O	C	R	E	T	R	A	D	E		
R	I	A	I	R	N	E				
E	N	C	A	B	L	U	R	E	O	
S	E	N	U	L	A	R	E	S		
C	M	S	O	F	F	I	T	E		
E	X	A	M	E	N	L	E	U		
N	T	A	U	R	E	D	E			
T	U	E	R	O	U	S	S	E	T	

Hé l'ami! Pour te remonter... prends une Brading... la bière robuste!

BRASSÉE AU RALENTI
AU GOÛT DU QUÉBEC

BRADING'S
Ale

FABRICATION SYNDICALE

103F

Guerre contre le cancer dans les Cantons de l'Est

Sherbrooke, Qué. — Les hôpitaux de Sherbrooke, qui desservent une population de 250,000 incluant tous les Cantons de l'Est, sont devenus des fronts de bataille de première ligne dans la guerre entreprise contre le cancer.

Il y a quelques années, les victimes du cancer dans cette région devaient aller à Montréal pour se faire traiter. Mais aujourd'hui, l'Hôpital général St-Vincent-de-Paul, l'Hôpital de Sherbrooke et l'Hôtel-Dieu, sont équipés avec le matériel scientifique et technique le plus adéquat pour la détection et le traitement de la maladie. Outre la bombe au Cobalt dont l'usage est encore au stade expérimental, chacun de ces hôpitaux est doté d'un personnel qualifié et d'un équipement adéquat pour traiter tous les stades de la maladie. L'Hôpital St-Charles, à St-Hyacinthe et l'Hôpital Ste-Croix à Drummondville comptent aussi des cliniques d'excellente catégorie.

Dans les trois hôpitaux de Sherbrooke, les médecins ont, au cours de l'année dernière, traité 900 nouveaux cas, sans compter les anciens qui retournaient pour y subir des traitements. La Clinique du Cancer de St-Vincent-de-Paul, la clinique de Détection du Cancer à l'hôpital de Sherbrooke et la Clinique des Tumeurs de l'Hôtel-Dieu ont chacun leurs médecins attachés qui non seulement consacrent beaucoup de leur temps au soin des patients mais encore, qui ne cessent d'étudier et de se renseigner sur les dernières décou-

tes de la science, pertinentes au diagnostic et au traitement du cancer.

La Société Canadienne du Cancer, qui ouvre sa campagne annuelle de souscription dans les Cantons de l'Est le 7 avril, dépense plus d'un million de dollars par année pour les travaux de recherches sur le cancer. De plus, elle accorde des bourses et autres argents pour permettre à des médecins et techniciens de poursuivre leurs études sur le diagnostic et le traitement du cancer. L'objectif pour les Cantons de l'Est est de \$15,000.00. L'objectif Provincial est de \$400,000.00 et l'objectif national, de \$2,200,000.00.

Les trois hôpitaux de Sherbrooke se distinguent encore dans la lutte contre le cancer en adoptant une attitude réaliste vis-à-vis du diagnostic et des problèmes concernant le traitement de la maladie.

L'Hôtel-Dieu de Sherbrooke fut l'un des premiers hôpitaux de la région à insister pour que chaque patiente admise à l'hôpital subisse le test Papanicolaou et c'est ainsi la présence du cancer a pu être décelée chez une bonne douzaine de patientes entrées là pour faire soigner des maladies fort éloignées du cancer et qui ne se croyaient pas le moins du monde atteintes.

L'Hôpital de Sherbrooke, en ces temps derniers, insiste également pour que toutes les patientes, privées ou publiques, passent par la clinique du cancer, pour fin de détection ou de traitement, suivant le cas.

A St-Vincent-de-Paul, où l'on vient d'installer des machines de Rayons-X parmi les plus modernes qui soient, on se prépare à lancer une campagne intensive de recherches sur les causes de la leucémie (cancer du sang).

Il s'agit d'une lutte sans fin que celle qui se poursuit dans les hôpitaux presque partout dans le monde. Des groupes internationaux scrutent les résultats de tous les travaux de recherche, de toutes les expériences pratiquées. Tout

comme des cures effectives ont été découvertes contre la polyo, la typhoïde, la diphtérie et autres maladies jadis considérées fatales, les scientifiques et les médecins qui dévouent leur vie aux recherches sur le cancer espèrent en trouver une pour cette terrible maladie et que ce jour n'est pas trop éloigné.

CREATION D'UN CONSEIL D'ORIENTATION ECONOMIQUE.....

(Suite de la page 11)

l'aide technique à toute l'industrie légère, moyenne, lourde et à tout commerce et à toute entreprise; protéger, conserver, améliorer les beautés naturelles de ces régions.

Entre autres, il est bon de signaler que des projets sont à l'étude car lors de l'assemblée générale du 3 novembre 1956, les délégués avaient demandé au conseil provisoire de s'occuper tout particulièrement de la question du réseau routier qui relie la région des comtés sud à Québec et Montréal.

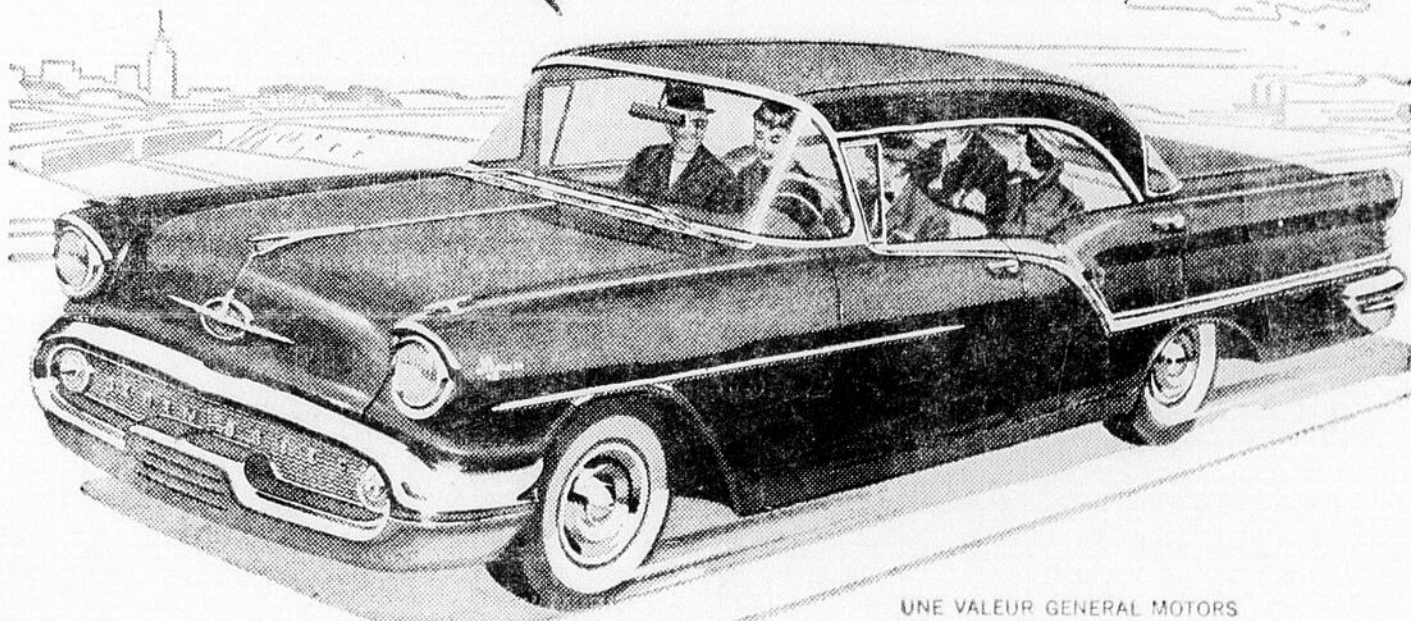
La canalisation du Richelieu, qui doit relier le Saint-Laurent à la rivière Hudson, en passant par Sorel et St-Jean, est aussi à l'étude, ainsi que celle de St-Jean au bassin de Laprairie.

Toutes les réalisations, quelles qu'elles soient, amènent des répercussions économiques et sociales importantes. Le Conseil d'Orientation Economique est l'organisme indispensable pour prévoir et guider. Il accomplira cette tâche en autant que l'appui et la collaboration qui lui ont été accordés jusqu'à présent lui seront continués par les Chambres de Commerce qui l'ont fondé, les corps publics et tous les secteurs de la population: marchands, professionnels, ouvriers, industriels, hommes d'affaires, etc.

L'habitude engendre l'excès de confiance. Lorsque des machines sont en jeu, l'ouvrier, même le plus expert, ne devrait jamais négliger de porter des lunettes de travail ou d'autres appareils de sûreté, fabriqués pour sa protection.

UNE PLACE DE CHOIX POUR...

La performance de l'année!



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Soyez notre invité! FAITES L'ESSAI DE LA ROCKET! CONDUISEZ LA FOUGUEUSE OLDSMOBILE SUPER 88!

Siège avant, à gauche... au volant de la nouvelle Oldsmobile "Rocket"! C'est la place la plus enviée! On y découvre tout l'agrément d'une conduite douce, stable et la sensationnelle tenue de route que donne le châssis élargi de la Oldsmobile. C'est là qu'on éprouve la prodigieuse puissance du robuste moteur T-400 à haute compression. Vous serez étonné de la docilité de la Oldsmobile, qu'il s'agisse de stationner, de tourner ou de manoeuvrer dans la circulation.

C'est une merveille de beauté et de simplicité, avec ses nouvelles lignes fines et nettes qui donneront le ton pendant des années.

Sous tous rapports—puissance, beauté, confort, conduite, sécurité—voilà une voiture qui possède tout ce que vous recherchez. De plus, le prix de la Rocket est extrêmement avantageux. Venez faire la randonnée la plus agréable de votre vie. Soyez notre invité... Passez faire l'essai de la Rocket quand bon vous semblera. Vous êtes toujours le bienvenu.



La parfaite compagne du moteur Rocket—la transmission Hydra-Matic

Jetaway

L'action instantanée d'engrenages à prise positive et la souplesse de deux accouplements fluides... voilà ce que vous réserve la transmission Hydra-Matic Jetaway allié au moteur Rocket T-400 de la Oldsmobile. La Jetaway transmet plus de puissance du moteur aux roues et élimine le gaspillage de carburant. L'accélération est parfaitement uniforme, sans même un soupçon de contrecoup, depuis le départ jusqu'à la vitesse maximum. De plus, aux positions "Super" et "Low", la Jetaway exerce une action de freinage efficace pour descendre les pentes raides en toute sécurité. C'est la meilleure transmission automatique que l'on puisse trouver dans les voitures d'aujourd'hui!

OLDSMOBILE

Robitaille Automobiles (Coaticook) Inc.

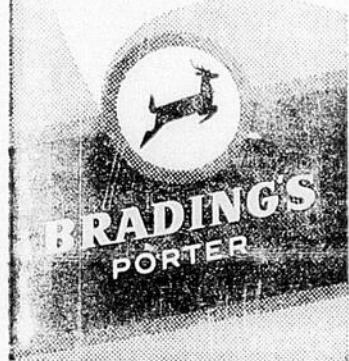
CHEVROLET — OLDSMOBILE — CAMIONS CHEVROLET

51, rue Main Est

COATICOOK

Tel. Bureau VI 9-2833
Tel. Garage VI 9-2613

VOTRE PORTER EST TROP SUCRÉ? ESSAYEZ LE PORTER BRADING!



Théâtre

RIVOLI

Coaticook, Qué.

DIM. LUN. MAR. MER.

7-8-9-10 avril
Vera Cruz

(Superscope en couleur)
Film d'action - Drame
Acteur de renom.

Gary Cooper, Burt Lancaster

Black Tuesday
DéTECTIVE

Ed. G. Robinson, Jean Parker
Matinée 2.00 — 7.15 Black
Tuesday — Intermission 8.30 —
Vera Cruz 8.40.

JEU. VEN. SAM.

11-12-13 avril

Bouclier du crime

Edmond O'Brien, Marla English

L'Aventure est à l'Ouest
(en couleurs)

Jeff Chandler, Faith Domergue
Bouclier du Crime 7.15 — L'A-
venture est à l'Ouest 8.40.

N'oubliez pas notre grand tirage
tous les jeudis.

CARTES PROFESSIONNELLES

Gustave G.-Lajoie
MEDECIN CHIRURGIEN
66, rue Cutting Coaticook
Tél. Bureau VI 9-2352
Chalet: Ayer's Cliff, 121-s-3

Bouchard & Racicot
AVOCATS ET PROCUREURS
Roger Bouchard,
Roland W. Racicot
Tél. VI 9-2788
36, rue Child COATICOOK

Téléphone VI 9-2824
Dr Raoul Laurence
DENTISTE
104 rue Cutting
COATICOOK

Jay N. White, D.O.S.
Optométriste
Opticien
19-21, RUE MAIN-OUEST
Tél. VI 9-4131 Coaticook

Rodolphe Lajoie
ARCHITECTE
Tél: VI 9-2513
C. P. 267
2, rue Main, Coaticook

Dr Louis D. Grenier
B.A. B.D.S. D.D.S.
Dentiste
Heures de bureau
de 9.30 a.m à 9.00 p.m
Tél. VI 9-2626
115 rue Child Coaticook

Larochelle, Savard & Cie
COMPTABLES AGRES
Gérard Larochelle, C.A.
Syndic en faillite
Marcel Savard, C.A.
Sherbrooke
89, King O. Tél. LO 2-2290

Gérin & Gérin
Avocats
Tél. VI 9-2797
93, rue Child
Coaticook

LOUIS GÉRIN
NOTAIRE
Vente — Prêts hypothécaires, etc.
Spécialités: Prêt Agricole et Succession, Testament
Téléphones:
Bureau VI 9-2373 — Résidence VI 9-2256
25, rue Child Coaticook
(Au-dessus du magasin Gérin et Boulay)

Clinique Médicale
133 rue Child, Coaticook
Téléphone VI 9-2701
Dr G. Albert Samson, Tél. VI 9-2701
Dr André Samson, Tél. VI 9-4040
Dr Gilbert Germain, Tél. VI 9-3735

J.-André Durocher
NOTAIRE
Vente — Prêt Hypothécaire — Prêt Agricole
Succession — Testament.
Téléphone: Bureau VI 9-2818. Résidence VI 9-4178
80, rue Child, Edifices Durocher Coaticook, Qué.

CHIROPRACTICIEN
G. M. LAJEUNESSE, D.C.
Docteur en Chiropratique
Rayons-X
Ex-interne de la Clinique Spears (Colorado)
Mardi soir 7 - 9 heures
sur rendez-vous seulement
Rue Child Hôtel Child Tél. VI 9-8045

GILLES LANDRY
COMPTABLE AGREE
47, rue Child COATICOOK Tél. VI 9-2542

Mesdames et Mesdemoiselles
Mme WILFRID THERRIEN
corsetière diplômée, 8 ans d'expérience
peut faire tous vos ajustements de base.
Le soir pour appointment Tél. VI 9-3030
67, RUE MAIN-EST

Les
ANNONCES
CLASSÉES
du "PROGRÈS"

A vendre

BOIS — Croûtes de bois mou sèches à \$2.50 la corde. Croûtes de bois franc sèches, à \$5.00 la corde. Le bois est cordé dans la cour. Bois vert mou, au voyage d'environ 5 cordes \$10.00. Bois vert, franc, au voyage d'environ 5 cordes \$20.00. S'ad.: Dixville Lumber, Tél. VI 9-2070. (608)

CROUTES, de squares de bois franc. Voyages de \$10.00 et de \$20.00. Bois mou: \$12.00 le voyage. Blocs: \$6.50 la corde. Pour bois de chauffage, s'adresser à N. Cormier, Coaticook. Livraison tous les jours. Tél. VI 9-2364. (473)

VOITURE Oldsmobile 1947 sedan — peinture et mécanique en parfaite condition. Aussi bicyclette à trois vitesses, pour dame. Cause de la vente, départ. S'adresser par Tél. à VI 9-2209. (717)

RADIO, tourne-disque combiné, cabinet, n'ayant servi partiellement que trois ans. En parfaite condition. S'adresser à VI 9-2203. (726)

MAISON à vendre, 7 appartements, chauffage central, salle de bain, grand terrain et garage, village de Dixville. Tél. VI 9-4111. (723)

LOTS à vendre. Trois beaux lots 73 x 135 à vendre, rue Orcutt, non loin de l'Hôpital, à quelques minutes de l'église St-Jean. S'adresser à W. E. Dionne, 148 rue Elm ou 34 Child. Tél. VI 9-4043 ou VI 9-2451. (724)

Offre de Service

NOUS nous spécialisons dans la réparation des laveuses électriques et des réfrigérateurs. Le travail est fait à votre domicile. Nous faisons la vente et effectuons toute réparation sur la réfrigération commerciale. Marcel Lebel, 648 St-Marc, Coaticook-Nord, Tél. VI. 9-2139. (533)

Théâtre

OPÉRA
DIM. - LUN. - MAR.
7-8-9 avril
Les feux de la Rampe
avec
Charlie Chaplin, Claire Bloom
En programme double avec
Ultimatum
avec
Eric Von Stroheim
Ultimatum 7.00 et 10.40 —
Feux de la Rampe, 8.20.

MER. - JEU. - VEN. - SAM.
10-11-12-13 avril
Foreign Intrigue
(en couleurs)
avec

Robert Mitchum, Genevieve Page
En programme double avec
Vanishing American
avec

Scott Brady, Audrey Totter
Vanishing American 7.00 et
10.20 — Foreign Intrigue, 8.40.
Quelques-uns des meilleurs "Top
Hits" à venir durant les mois
d'avril.

Foreign Intrigue
avec Robert Mitchum
Santiago
avec Alan Ladd
(couleurs)
Shake Rattle and Rock
avec Fats Domino
La Loi du Silence
Filmé à Québec

SPÉCIAL
En matinée, samedi, le 6 avril
à 1 heure
Représentation de TRAPEZE
Seulement pour les enfants.
Admission 25c

A louer

APPARTEMENT chauffé, situé dans le centre de la ville. S'adresser Tél. VI 9-2894. (605)

CHAMBRE à louer. Pension pour vieillards, couple de préférence. S'adresser par Tél. à VI 9-4052. (701)

DEUX logements sur la rue Cutting et un logement sur la rue Factory. Pour renseignements s'adresser par tél. à VI 9-2941. (718)

LOGEMENT de 3 pièces situé à 74 rue St-Paul. Pour information s'adresser à VI 9-3845. (719)

LOGEMENT de 3 pièces, hangar et cave. Libre immédiatement. S'adresser à M. Everett Luce, Compton ou M. Azarias Grenier, Coaticook. Tél. VI 9-2644. (720)

LOGEMENT de 6 pièces dans un bas, fournaise dans la cave, bain et eau chaude. S'adresser à VI 9-4052. (721)

LOGEMENT de 3 pièces et chambre de bain complète, chauffé. S'adresser à 23 rue Cutting Tél.: VI 9-2852. (722)

Trouvé
SOMME d'argent à la Pharmacie Coaticook. S'adresser à Mlle Savard à la Pharmacie Coaticook. (725)

Vente à l'Encan

pour M. Victorien Breault, rue Prospect, Coaticook, (surveillez les fleches indicatrices sur la route 22, Coaticook-Norton) samedi, le 13 avril à 12 h. 30 p.m. exactement. SERONT VENDUS: un poêle électrique Perfection, 4 ronds, 220 v. comme neuf; un réfrigérateur Leonard; une machine à coudre; plusieurs chaises désassorties et chaises barcantes; une horloge de 8 jours; lits complets; bureau, etc.; une filière; une table de bibliothèque et autres tables désassorties; une lessiveuse l'Islet; un tour à bois complet avec moteur 1-2 c.v. et outils; un ensemble de filières; une petite enclume; une scie à ruban 10 pouces; une pompe à l'eau d'une capacité de 250 gal. à l'heure; une meule d'emery; deux bicycles pour garçon; un bicycle pour fille, 3 vitesses; un tricycle; une pierre à aiguiser; 2 engins à gazoline Johnson; une foreuse à pression; un ensemble de scie à ruban et planneur combiné; (courroie de 50 pi de long, par 8 po de larg.); un engin à gazoline I.H.C. 1 1/2 à 2 1/2 c.v.; un planneur de 22 pouces; un petit malaxeur à ciment; brouettes à ciment; une gratte; une remorque à deux roues; 4 feuilles de tôle neuve et une certaine quantité de feuilles de tôle usagée; une certaine quantité de bois; une souffeuse Sunbeam; un compresseur à peinture; scie à refendre complète avec madrin; un ensemble de balance de 240 lb.; 2 blocs de poule; une tondeuse et rouleau àazon; boyau d'arrosage et divers outils de jardin tels que pelles, fourches et rateaux; brouette neuve; traîne sauvage de 8 pieds; chaînes à billots; châssis désassortis; deux grandes cuvettes en bois; une certaine quantité de peinture; une certaine quantité de ferronnerie, serrures, panures, supports de tablettes; crochets, boulons, noix, poignées de porte, etc.; plusieurs outils de charpentier, clefs anglaises, scies, équerres, rabots, etc.; 2 scies à main mécaniques; machine à vapeur pour moulin à scie comprenant charriots de 16 pieds, scies, rouleaux, souffeuse, poulies, un engin stationnaire V8 et divers articles; et beaucoup d'autres articles qu'il serait trop long à énumérer. Tout doit être vendu car M. Breault déménage aux Etats-Unis. S. V. P. venez à bonne heure. Termes au comptant.

Art. Bennet, encanteur,
Tél.: 90W, Sawville,
Bureau de Lennoxville —
Tél.: LO 7-4023.

LE NOUVEAU
ZENITH
60-X
APPAREIL ACOUSTIQUE
À 4 TRANSISTONS
SEULEMENT \$65 COMPLET

Imaginez! Un Zenith de la meilleure qualité, à 4 transistons, avec garantie formelle de remboursement, valable 10 jours, à défaut d'entière satisfaction, et qui ne se vend cependant que le quart du prix des appareils similaires. Si petit, si léger, qu'un homme le cache sous sa cravate, ou une femme dans ses cheveux! Fonctionne pour environ 10c seulement par semaine.

GARANTIE DE REMBOURSEMENT
VALABLE 10 JOURS

Facilité de paiement

REPRÉSENTANT
BIJOUTERIE
WHITE
19, rue Main Ouest
Téléphones:
Jour VI 9-4131 Soir VI 9-2646
Coaticook

Agents demandés

ASSUREZ-VOUS un revenu de \$50. à \$75. par semaine en vendant à domicile nos 225 produits garantis: toilettes, culinaires, médécines, thé, café, \$20. requis. Escompte substantiel. Territoires vacants dans le ville de Coaticook. JITO - DEPT L - 5130 St-Hubert, Montréal.

ON DEMANDE

OCCASION unique pour commerce profitable. Nous disposons d'une localité vacante, pour un homme ambitieux, anxieux de devenir indépendant et marchand prospère. Produits de la plus haute qualité et de réputation internationale. Produits annoncés nationalement dans les grandes revues. Pas de déboursés. Gros revenu dès le début. Crédit généreux aux personnes responsables. Programme d'assurance-vie gratuite. Automobile ou camionnette nécessaire. Ne manquez pas cette occasion. écrivez à la Compagnie J. R. Watkins, 350 rue St-Roch, Montréal, P. Q.

Pour vos
ANNONCES
CLASSIFIÉES
Téléphonez à
VI 9-3616

CARTES D AFFAIRES

W. E. DIONNE & FILS INC.
PLOMBERIE, CHAUFFAGE, BRULEURS A L HUILE
TRAVAIL METALLIQUE
Estimés fournis gratuitement sur demande
QUINCAILLERIE. Peintures S.W.P. Papiers-Tentures
34, rue Child Coaticook Qué Tél VI 9-2451

STUDIO BELISLE ENR.
Photographie de tous genres.
Mariages - Fêtes de Familles - Réceptions.
30, rue Main-Ouest — Coaticook — Téléphone VI 9-2393

91 rue Main E. Coaticook
COMMERCIAL TÉLÉVISION SERVICE
Y. HELIE, prop.
Service sur Télévisions de toutes Marques
à domicile ou à l'atelier
Tél. Jour VI 9-2172 — Soir et Dimanche VI 9-3087

Aux grosses Quilles

Les Lions et les Sports en finale

Réginald Benoit et Arthur Houle brillent avec 503. — Germain St-Pierre réussit un triple de 203.

Les "Sport de la rue St-Paul qui avaient remporté le championnat de la ligue des grosses quilles locales, ont dû étouffer un ralliement des étoiles de Ray Archambault pour l'emporter et passer en finale. Dans l'autre rencontre, les Lions du Nord semblaient un peu trop affamés pour les joueurs du Fina et l'ont emporté par 183 pins malgré la brillante tenue de Arthur Houle qui a réussi le plus haut triple de la rencontre, soit 503. Raymond Carrier a été le pilier des vainqueurs avec des parties de 176, 163 et 153, pour compiler un total de 492. Les Lions affronteront maintenant les Sports et la lutte promet d'être des plus intéressantes. Voici les détails des deux dernières rencontres.

31 mars

SPORTS ST-PAUL

Joueurs	1ère	2e	3e	Total
G. Fournier	158	140	188	486
R. Benoit	144	182	177	503
N. Pivin	153	123	130	406
R. Pivin	141	158	177	476
D. Bissonnette	157	140	144	441
Total	753	743	816	2312

vs

ETOILES

Joueurs	1ère	2e	3e	Total
Simard	152	156	154	462
Bourgault	144	126	132	402
St-Pierre	134	123	203	460
Massariol	157	155	102	414
Archambault	180	134	153	467

Total 767 694 744 2205

29 mars
LIONS DU NORD

Joueurs	1ère	2e	3e	Total
Tremblay	102	154	117	373
Carrier	176	163	153	492
Dubé	114	147	152	413
Marcoux	139	155	160	454
Grégoire	164	151	161	476
Total	695	770	743	2208

vs

FINA

Joueurs	1ère	2e	3e	Total
Desbiens	151	120	100	371
Renaud	113	104	149	366
Fortin	128	148	151	427
Charest	85	150	162	397
Houle	173	155	175	503
Total	650	677	737	2064

"One Eye" Houle gagne le trophée

Léo "One Eye" Houle a remporté les honneurs du tournoi invitation de dards de la ligue Border en l'emportant sur une soixantaine de rivaux. Léo a par le fait même remporté le trophée "Légion", don de la Légion Canadienne de Coaticook. Il a triomphé en finale de M. Anatole Mailhot. Plusieurs Clubs étaient représentés à ce concours et les clubs locaux se sont distingués particulièrement, le club de l'hôtel Maurice et le Club de la Légion. Les amateurs de dards se sont déclarés très enchantés de ce tournoi et tiennent à remercier les organisateurs et spécialement la Légion.

Création d'un Conseil d'Orientation économique et Touristique de la Rive Sud

Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec a autorisé la création du "Conseil d'Orientation Economique et Touristique des comtés de la Rive Sud".

Il est intéressant d'en rappeler les origines: Au début, il prit le nom d'"Office d'Orientation Economique..." mais le bureau du Procureur général ayant fait remarquer que le terme "office" ne pouvait s'appliquer qu'à des organismes du gouvernement, le nom "Conseil d'Orientation Economique..." fut adopté.

Les bases de cet organisme furent jetées en mars 1955 à la suite des journées d'études organisées par les Chambres de Commerce de la Province de Québec, à l'occasion du premier EXPO-RAMA illustrant l'expansion industrielle du Québec. Les Lettres Patentes, donnant une vie officielle à ce Conseil d'Orientation, ont été signées le 13 mars 1957 et viennent ainsi couronner l'initiative du maire de Granby et de celui de Sherbrooke, du directeur de la Chambre de Commerce de la Province de Québec, de H. Geo. Gonthier, commissaire industriel conseil, de quelques hommes d'affaires progressifs et de la majorité des Chambres de Commerce des Comtés sud, sous la direction de leurs administrateurs régionaux, appuyés par les présidents des unités locales.

Il suffit d'ailleurs de se référer à l'assemblée générale des Chambres de Commerce régionales qui, sous la présidence de Me Henri Laurier, président de l'organisme temporaire, se sont réunies le 3 novembre 1956 au New Sherbrooke Hotel à Sherbrooke et ont confirmé les actes du comité d'organisation et lui ont donné mandat de présenter une requête pour l'obtention d'une charte provinciale.

La réalisation de ce conseil est un fait aujourd'hui. Son siège est à Granby, district de Bedford. La mise en valeur des zones économiques, dont les limites territoriales sont les suivantes, lui incombe:
Au sud — la frontière canado-américaine, jusqu'à Rock Island inclusivement;
A l'est — les comtés de Stanstead, Sherbrooke, Richmond, Arthabaska et Drummond inclusivement;
Au nord — la rive sud du fleuve Saint-Laurent, de Sorel jusqu'à Valleyfield inclusivement;
A l'ouest — la frontière ontarienne.
Les objectifs du Conseil d'Orientation, tels qu'énumérés aux lettres patentes, sont de coordonner, d'agencer, d'orienter toutes les forces vives du capital humain et du capital espèce vers une mise en valeur rationnelle, afin d'obtenir une exploitation ordonnée des ressources naturelles pour qu'elles soient orientées vers un équilibre économique et social, permettant un plein épanouissement.
Entre toutes les tâches qui lui seront dévolues, il lui faudra déterminer les zones économiques du territoire sous sa juridiction, dresser le bilan de l'actif et du passif de ces zones, contribuer à faire vivre et prospérer les industries existantes, tout en cherchant à en créer ou à en attirer de nouvelles; jeter les bases d'un

programme d'une large expansion économique, industrielle, résidentielle, touristique, culturelle et sociale; proposer des programmes d'urbanisme; promouvoir les intérêts généraux et le bien-être des habitants; fournir

M No 52
M O S C R O I S S E S

1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

- HORIZONTALEMENT**
- 1 - Culte rendu aux astres.
 - 2 - Nom du dieu du soleil, chez les Egyptiens - Qui est très fécond.
 - 3 - Rocher, accueil à fleur d'eau - Vase demi-sphérique.
 - 4 - Terre argileuse rouge - Etendue de mer enfoncée dans les terres, où les navires sont à l'abri des vents.
 - 5 - D'un verbe gal - Atmosphère - Venu au monde.
 - 6 - Le dixième du mille marin, soit 185 m. 2.
 - 7 - Pronom personnel - Sans valeur - Mesures agraires.
 - 8 - Plafond, dessous d'un plancher orné de compartiments et de rosaces.
 - 9 - Epreuve que subit un candidat - Ancienne forme de loup.
 - 10 - Figure héraldique en forme de T - Note de la gamme - Cube à jouer.
 - 11 - Enlève la vie - Nom vulgaire de deux champignons, l'un comestible et l'autre vénéneux.

- VERTICALEMENT**
- 1 - Qui a le port, la forme, le caractère d'un arbre.
 - 2 - Microcoque qui se dispose en masse cubique.
 - 3 - Conjugaison - Espèce de houx de l'Amérique du Sud.
 - 4 - Finesse, artifice dont on se sert pour tromper - Année - Possessif.
 - 5 - Espèce de manglier du Gabon - Qui abuse, qui trompe.
 - 6 - Variété de lentille.
 - 7 - Adresse - Petit ruisseau - Idem.
 - 8 - Regie double - Coups où les dés amènent chacun le même point.
 - 9 - Commerce des rubans.
 - 10 - Genre d'acariens terrestres, parasites sur les vertébrés, dont ils sucent le sang - Application de l'esprit pour apprendre les sciences, les arts.
 - 11 - Chemin de halage - Tente avec hardiesse - Conjonction.

Un charme!

Le chauffe-eau électrique RUUD automatique

Finis les escaliers à monter et descendre, finie la fournaise à brasser, le feu à activer, la suie et la poussière à nettoyer! Le chauffe-eau électrique Ruud amène rapidement l'eau à la température désirée et, grâce à un contrôle précis par thermostat, maintient cette température constante. La lessive et l'entretien de la maison sont tellement plus faciles quand on dispose de toute l'eau bouillante nécessaire.

VOTRE CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE RUUD AUTOMATIQUE EST -

- ★ sûr
- ★ pratique
- ★ propre
- ★ économique
- ★ peu encombrant
- ★ sans danger

Rien de plus facile que de posséder votre chauffe-eau électrique Ruud automatique. Demandez le modèle qui vous convient exactement.

Prix à compter de \$99.50 (plus les frais d'installation)

Voyez votre marchand préféré ou

Southern Canada Power

Monte de plus en plus haut dans l'estime du public

LA SEULE BIÈRE 'CLIMATISÉE'

DUPUIS BAT
LA MARCHE
EN VOUS
OFFRANT UN
AMEUBLEMENT
DE
3
PIECES
À PRIX



EXCEPTIONNEL

SPÉCIAUX
TABLES DE SALON
À VOTRE CHOIX
\$3.50

SPÉCIAUX
MATELAS
à RESSORTS
\$19.50

SPÉCIAUX
POUSSE-
POUSSE
POUR BÉBÉS
\$8.49

SPÉCIAUX
CARROSSES
COULEURS ASSORTIES
\$39.50

SPÉCIAUX
PRÉLART INCRUSTÉ
\$1.25
COUPONS à
1/2 DU PRIX

SPÉCIAUX
Ensembles de lit
Lit, matelas à ressorts
sommier à lames
\$39.95

DUPUIS & FILS ENR.

DÉPOSITAIRE DES PRODUITS FAIRBANKS-MORSE

31 MAIN OUEST

COATICOOK

TÉL. VI 9-4161